



ለውህደት ኮርስ ላይ በራሪ ወረቀት

ብቁ ለሆኑ እና ለመሳተፍ ለሚገደዱ አዲስ ስደተኞች እንዲሁም በጀርመን ውስጥ ለረጅም ጊዜ የኖሩ እና የመሳተፍ ግዴታ ያለባቸው የውጭ ሀገር ዜጎች

ውድ ዜጎቻችን

በመኖሪያ ህጉ መሰረት በውህደት ኮርስ ላይ አንድ ግዜ የመሳተፍ መብት አልዎት ወይም ይህን ለማድረግ ተገድደዋል።

ትምህርት ቤት በመማር የሚገኙ ልጆች፣ ጎረቤቶች እና ጎልማሶች በውህደት ኮርስ መሳተፍ አይችሉም።

የውህደት ትምህርት ምንድን ነው?

አጠቃላይ የውህደት ኮርስ ሁለት ክፍሎችን ያቀፈ ነው። የቋንቋ ኮርስ እና አረንጓዴ ኮርስ።

በቋንቋ ትምህርት በዕለት ተዕለት ሕይወት ውስጥ ለመናገር እና ለመጻፍ የሚፈልጉትን የቃላት ዝርዝር ይማራሉ። ይህ ከባለሥልጣናት ጋር ግንኙነትን፣ ከጎረቤቶች ጋር እና በስራ ቦታ ላይ የሚደረግ ውይይት፣ ደብዳቤ መጻፍ እና ቅጾችን መሙላት ያካትታል።

የአረንጓዴ ኮርሱ ስለ ጀርመን ህይወት ያሳውቅዎታል። እዚህ ሀገሪቱ የህግ ስርዓት፣ ባህል እና የቅርብ ጊዜ ታሪክ ይማራሉ።

አጠቃላይ የውህደት ኮርስ 600 የማስተማሪያ ክፍሎች ያሉት የቋንቋ ትምህርት (አንድ የማስተማሪያ ክፍል 45 ደቂቃ ይወስዳል) እና 100 የማስተማሪያ ክፍሎች ያሉት አረንጓዴ ኮርስ ይዟል። የቋንቋ ትምህርቱ ስድስት ኮርሶችን ያቀፈ ሲሆን እያንዳንዳቸው 100 የማስተማሪያ ክፍሎች አሉት። የመጀመሪያዎቹ 300 የማስተማሪያ ክፍሎች መሰረታዊ ኮርስ ይባላሉ፣ የሚከተሉት 300 የትምህርት ክፍሎች የላቀ የቋንቋ ትምህርት ይባላሉ።

ልዩ የውህደት ኮርሶችም አሉ ለምሳሌ ለሴቶች፣ ለወላጆች፣ ለወጣቶች እና በትክክል ማንበብና መጻፍ ለማይችሉ ሰዎች። እነዚህ ኮርሶች 1,000 የማስተማሪያ ክፍሎች ይቆያሉ።

በተለይ በፍጥነት ከተማሩ፣ የተጠናከረ ኮርስ መከታተል ይችላሉ።

“የኮርስ አቅራቢ” እየተባለ የሚጠራው የውህደት ኮርሶችን የሚያካሂድ ተቋም ኮርሱ ከመጀመሩ በፊት ከእርስዎ ጋር የምደባ ፈተና ያካሂዳል። ይህ በየትኛው ኮርስ እና ኮርስ ክፍል ለመጀመር እንደሚችል ይወስናል። የምደባ ፈተና ነፃ ነው።

በመጨረሻው ፈተና ውስጥ መሳተፍ

የመጨረሻው ፈተና የቋንቋ ፈተና እና በአረንጓዴ ኮርስ መጨረሻ ላይ “ህይወት በጀርመን” የተባለ ፈተናን ያካትታል። በቋንቋ ፈተና በቂ የጀርመንኛ (የቋንቋ ደረጃ B1) እውቀት እንዳለዎት ካረጋገጡ እና “በጀርመን መኖር” ፈተና ካለፉ የውህደት ኮርሱን በተሳካ ሁኔታ አጠናቀዋል። ከዚያ “የውህደት ኮርስ ሰርተፍኬት” ያገኛሉ።

በአንዱ ወይም በሁለቱም መከራዎች ካልተሳካዎት የውጤትዎ የምስክር ወረቀት ይደርስዎታል።

በመጨረሻው ፈተና ውስጥ መሳተፍ ከክፍያ ነጻ ነው።

በውህደት ኮርስ ውስጥ የመሳተፍ ጥቅሞች

በጀርመን ውስጥ ቋሚ የመኖሪያ መብቶችን ለማግኘት ከፈለጉ የአውሮፓ ህብረት አባል ካልሆነ ሀገር የመጡ የውጭ አገር ዜጎች ብዙ መስፈርቶችን ማሟላት አለባቸው። ከሌሎች ነገሮች በተጨማሪ ስለ ጀርመን ቋንቋ በቂ እውቀት ሊኖርዎት ይገባል እና በጀርመን ውስጥ የህግ እና ማህበራዊ ስርዓት እና የኑሮ ሁኔታዎች መሰረታዊ እውቀት ሊኖርዎት ይገባል። የውህደት ኮርስ በተሳካ ሁኔታ ሲጠናቀቅ እነዚህ መስፈርቶች ተሟልተዋል። በተጨማሪም፣ አስፈላጊ ከሆነ ቀደም ብሎ ተፈጥሯዊ መሆን ይችላሉ። በተጨማሪም፣ በውህደት ኮርሶች ያገኘው የጀርመንኛ እውቀት በጀርመን የዕለት ተዕለት ኑሮን ቀላል ያደርገዋል እና በስራ ገበያ ላይ እድሎዎን ይጨምራል።

ከኮርሱ አቅራቢ ጋር ምዝገባ

የመዋሃድ ኮርስ ለመሳተፍ መብት ካሎት ወይም ግዴታ ካለበት ከስደተኛ ባለስልጣናት ወይም ለስራ አጥነት ጥቅማጥቅሞች ኃላፊነት ካለው ቢሮ የጽሁፍ ማረጋገጫ (የብቁነት የምስክር ወረቀት) ያገኛሉ። በአከባቢዎ ያሉ የኮርስ አቅራቢዎች እና የኮርስ ቦታዎች እንዲሁም የፌዴራል ፅህፈት ቤት ሀላፊነት የክልል ቢሮ በበይነመረቡ ላይ ይገኛሉ፡-

<https://bamf-navi.bamf.de/de/>

እባክዎን በጠቀሱት ቢሮ የውህደት ኮርስ ይመዝገቡ እና የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ያቅርቡ። የተለየ የስራ ቦታ ካልተሰጠዎት በተቻለ ፍጥነት ከመረጡት ኮርስ አቅራቢ ጋር ይመዝገቡ። የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀት ላይ "የመሳተፍ መብት ወይም የመሳተፍ ግዴታው እስከ..." ስር ያለ ቀን ካለ፣ በዚህ ቀን በተሰየመ ኮርስ አቅራቢ ወይም ቢሮ መመዝገብ ወይም መመዝገብ ትችላላችሁ ወይም አለበት።

በኮርሱ ውስጥ ወቅታዊ ተሳትፎን ለማረጋገጥ የፌዴራል ጽሕፈት ቤት ወደ አንድ የተወሰነ የኮርስ አቅራቢ ሊልክዎት ይችላል።

የኮርስ አቅራቢው የሚጠበቀውን የኮርስ ጅምር ማሳወቅ አለበት። ኮርሱ ከተመዘገቡ በስድስት ሳምንታት ውስጥ መጀመር አለበት። በዚህ ጊዜ ውስጥ ምንም ዓይነት ኮርስ ካልተካሄደ፣ የኮርሱ አቅራቢው ማሳወቅ አለበት።

እባክዎን እርስዎ ሃላፊነት በሚወስዱበት ምክንያት የውህደት ኮርሱን ከተመዘገቡ ከአንድ አመት በኋላ ካልጀመሩ ወይም የትምህርቱን ተሳትፎ ከአንድ አመት በላይ ካላቋረጡ የመሳተፍ መብትዎ ጊዜው የሚያበቃ መሆኑን ልብ ይበሉ።

ትክክለኛ የኮርስ ተሳትፎ

የውህደት ኮርሱን ግብ ለማሳካት ትምህርቱን በትክክል መከታተል አለበት። ይህ ማለት እስከ ኮርሱ መጨረሻ ድረስ በመደበኛነት ትምህርት ይከታተሉ እና የመጨረሻውን ፈተና ይወስዳሉ ማለት ነው። ከፈለጉ የኮርስ አቅራቢዎ በጽሁፍ ተገቢውን ተሳትፎ ያረጋግጣል።

የሕፃናት እንክብካቤ

የመዋሃድ ኮርስ ለመከታተል የህጻናት እንክብካቤ ከፈለጉ፣ እባክዎን የኮርሱን አቅራቢ ያነጋግሩ። ይህ ስለ ነባር የልጅ እንክብካቤ አማራጮች ያሳውቅዎታል።

የኮርስ አቅራቢ መለወጥ

የኮርስ አቅራቢውን መቀየር በአጠቃላይ የሚፈቀደው የኮርሱ ክፍል ከተጠናቀቀ በኋላ ብቻ ነው። ለውጡ የሚቻለው በልዩ ሁኔታዎች ውስጥ ብቻ ነው፣ በተለይም በእንቅስቃሴ ላይ፣ የትርፍ ሰዓት እና የሙሉ ጊዜ ኮርሶች ለውጥ፣ የልጆች እንክብካቤን ለማስቻል ወይም የኮርሱን ክፍል ከጨረሱ በኋላ ስልጠና ወይም ሥራ ለመውሰድ።

በሌሎች ምክንያቶች ከቀየሩ፣ እርስዎ ያልተከታተሉትን የኮርስ ክፍል የማስተማሪያ ክፍሎችን ያጣሉ።

የሚፈቀድ ለውጥ ከሆነ፣ የኮርስ አቅራቢው የብቃት ማረጋገጫ የምስክር ወረቀቱን ለእርስዎ መመለስ አለበት።

የውህደት ኮርስ ዋጋ

ለኮርስ አቅራቢው በአንድ ትምህርት 2.29 ዶላር ክፍያ መክፈል አለበት። ይህ ለወጪዎች መዋጮ የእያንዳንዱ ኮርስ ክፍል የ100 ሰአታት ትምህርት ከመጀመሩ በፊት እና ከኦፊሴሩ ጋር በፊት መክፈል አለበት። ክፍሎች ካመለጡ፣ ለመለጡ ሰዓቶች የተደረገው ወጪ መመለስ አይቻልም። የራስዎ ገቢ ከሌለዎት፣ እርስዎን የመደገፍ ሃላፊነት ያለው ሰው የወጪ መዋጮውን መክፈል አለበት።

መሰረታዊ የገቢ ወይም የመተዳደሪያ አበል (ማህበራዊ እርዳታ) ካገኙ ወይም በሌሎች ምክንያቶች የገንዘብ ፍላጎት ካሉት ከወጪ መዋጮ ነፃ ሊወጡ ይችላሉ። እንዲሁም ተቀጥረው ከሆንክ እና ጠቅላላ የወር ደሞዝህ ከተወሰነ መጠን የማይበልጥ ከሆነ ከወጪ መዋጮ ነፃ ልትሆን ትችላለህ። ይህም ልጆች ካሉህ ይጨምራል። በዓመት የሚለዋወጡትን ተጨማሪ መረጃ እና ትክክለኛ መጠን አሁን ባለው የማመልከቻ ቅጽ እና <https://www.bamf.de/ik-kostenbefreiung> ላይ ያገኛሉ። ከዋጋ መዋጮ ነፃ ለመውጣት በጽሁፍ ለርስዎ ኃላፊነት ለሚወስደው የፌዴራል ጽሕፈት ቤት ጽሕፈት ቤት ማመልከት አለብዎት።

እባክዎ የገንዘብ ፍላጎትዎን የሚያረጋግጡ ማስረጃዎችን (የሚመለከተውን የምስክር ወረቀት ቅጂ፣ ለምሳሌ የስራ አጥ ጥቅማጥቅም ወይም የዜግነት ጥቅማጥቅም ማስታወቂያ፣ ማህበራዊ እርዳታ፣ ወቅታዊ የክፍያ/የስራ ስምሪት ውል ጠቅላላ ወርሃዊ ደሞዝ እና ማንኛውንም የልጅ አበል የሚያሳይ ማስረጃ፣ የቅርብ ጊዜ የገቢ ግብር የምስክር ወረቀት ወይም ስለ ኤልኤስትኤም ራስን መግለጽ፣ የመኖሪያ ቤት ጥቅማጥቅሞች፣ BAFÖG፣ የልጅ አበል፣ በጥገኝነት ጠያቂዎች ጥቅማጥቅሞች ሕግ መሠረት የሚደረጉ ክፍያዎች፣ ከመዋዕለ ሕጻናት ክፍያ ነፃ መሆን፣ ከብሮድካስት ክፍያዎች ነፃ መሆን፣ የአካባቢ ማህበራዊ ትኬት ወዘተ)።

ከተቻለ እባክዎ ኮርሱ ከመጀመሩ በፊት ማመልከቻውን ያስገቡ። ማመልከቻውን በኮርሱ ወቅት ካስረከቡ፣ ከትምህርቱ መጀመሪያ ጀምሮ የወጪ ነፃነቱ ወደኋላ ተመልሶ ሊሰጥ አይችልም።

የመጓጓዣ ወጪዎች

የዜጎችን ገቢ በሚቀበሉበት ጊዜ የመዋሃድ ኮርስ ላይ ለመሳተፍ ኃላፊነት ባለው ባለስልጣን ከተገደድክ ወይም በፌዴራል መሥሪያ ቤት የወጪ መዋጮ ከመክፈል ነፃ ከሆንክ ወደ ውህደት ኮርስ ለጉዞ ወጪዎች ድጋግ ልትቀበል ትችላለህ። ድጋግዎ የሚሰጠው በጥቅል መልክ ነው። ነገር ግን፣ ቅድመ ሁኔታውሁሌም የኮርሱ ቦታ ከቤትዎ ቢያንስ 3 ኪሜ ርቀት ላይ መሆኑ ነው። ለጉዞ አበል ኃላፊነት ላለው የክልል ጽሕፈት ቤት ማመልከቻ ማስገባት አለበት። ይህንን በ <https://bamf-navi.bamf.de/de/> በይነመረብ ላይ ማግኘት ይቻላል።

ቢበዛ 300 የቋንቋ ትምህርት ክፍሎች መደጋገም።

በተወሰኑ ሁኔታዎች እስከ 300 የሚደርሱ የቋንቋ ትምህርት ክፍሎችን አንድ ጊዜ መድገም ይችላሉ። ይህንን ለማድረግ የቋንቋውን ኮርስ ሙሉ በሙሉ ተከታትለው፣ ከዚያም የቋንቋ ፈተና ወስደዋል እና በቂ የጀርመንኛ እውቀት አላሳዩም (የቋንቋ ደረጃ B1)።

በድጋሚ ትምህርቶች ላይ ለመሳተፍ ማመልከቻ ያስፈልጋል። እባክዎ ይህንን ለመኖሪያ ቦታዎ ኃላፊነት ላለው የፌዴራል ጽሕፈት ቤት ጽሕፈት ቤት ያቅርቡ።

ማንበብና መጻፍ ኮርስ እየተከታተልህ ከሆነ 300 ቴን የማስተማር ክፍሎችን ለመድገም የላቀውን የቋንቋ ኮርስ ከመድገምህ በፊት የቋንቋ ፈተና መውሰድ አያስፈልግም።

ክፍያውን መመለስ

የመሳተፍ መብትዎ በ 31.01.2023 የተሰጠ ከሆነ የሚከተለው ተግባራዊ ይሆናል፡-

የመጨረሻውን ፈተና ከታህሳስ 8 ቀን 2007 በኋላ ካለፉ እና የመሳተፍ መብት ባለው የመጀመሪያ እትም እና በመጨረሻው ፈተና መካከል ካለፉ ከሁለት ዓመታት በላይ የከፈሉትን የፌዴራል ፅህፈት ቤት 50% ክፍያ ሊመልስልዎ ይችላል። ገንዘቡን ለመመለስ ለፌዴራል ጽሕፈት ቤት ኃላፊነት ላለው የክልል ጽሕፈት ቤት ማመልከቻ ማስገባት አለብዎት።

ከ 01.02.2023 በኋላ ለተሰጡት የመሳተፍ መብቶች፣ በአጠቃላይ የውህደት ኮርስ ላይ ከተሳተፉ የመጨረሻው ቀን ሁለት ዓመት ነው።

በልዩ የውህደት ኮርስ (ለምሳሌ ማንበብና መጻፍ ኮርስ፣ የተባዙ የመማር ኮርስ፣ የወላጆች ወይም የሴቶች የውህደት ኮርስ፣ የወጣቶች የውህደት ኮርስ) ከተሳተፉ ወቅቱ ሶስት አመት ነው።

የመሳተፍ ግዴታ ላይ ማስታወሻዎች

በኢሚግሬሽን ባለሥልጣኖች ወይም ለዜጋው ገቢ ኃላፊነት ያለው መሥሪያ ቤት የውህደት ኮርስ ላይ የመሳተፍ ግዴታ ካለበት በተቻለ ፍጥነት ለመዋሃድ ኮርስ ከኮርስ አቅራቢ ጋር መመዝገብ እና ትምህርቱን በትክክል መከታተል አለበት።

ይህን ካላደረጉ፣ የሚያስከትሉት መዘዞች የሚከተሉትን ሊያካትት ይችላል፡

- የመኖሪያ ፈቃዱን ለማራዘም በሚደረገው ውሳኔ ላይ ተጽእኖ ሊያሳድር ይችላል።
- ማህበራዊ ጥቅማ ጥቅሞችን ከተቀበሉ፣ ጥቅሞቹ ሊቀነሱ ይችላሉ።
- ለጠቅላላው የውህደት ትምህርት በአንድ ድምር ለአንድ ትምህርት 2.29 ዩሮ ክፍያ እንዲከፍሉ በስደተኞች ባለስልጣናት ሊጠየቁ ይችላሉ።
- የገንዘብ ቅጣት ሊጣልበት ይችላል።

የውህደት ትምህርቱን በትክክል ካልተከታተልክ የኮርስ አቅራቢዎ ለስደተኞች ባለስልጣናት ወይም ለዜጋው ገቢ ኃላፊነት ላለው ቢሮ ማሳወቅ አለበት።

ሌላ ምን ማወቅ አለበት

እንዲሁም በዚህ በራሪ ወረቀት ላይ የተጠቀሱትን የማመልከቻ ቅጾች በሙሉ ከኮርስ አቅራቢው፣ ከኢሚግሬሽን ቢሮ ወይም ከመኖሪያ ቦታዎ ኃላፊነት ካለው የፌዴራል ጽሕፈት ቤት የክልል ቢሮ ማግኘት ይቻላል። ቅጾችን በድረ-ገጹ ላይ በ <https://www.bamf.de/formulare> ማግኘት ይቻላል።

እንዲሁም ማመልከቻዎችን በዲጂታል ወደ ፌዴራል ቢሮ በፌዴራል ፖርታል የመላክ አማራጭ አለዎት።

የሚከተሉት መተግበሪያዎች በዲጂታል ለእርስዎ ይገኛሉ፦

- በውህደት ኮርስ ለመሳተፍ የመግቢያ ማመልከቻ
- ቢበዛ 300 የቋንቋ ኮርሶችን ለመድገም ማመልከቻ
- ለውህደት ኮርስ ከሚደረገው ወጪ ነፃ ለመውጣት ማመልከቻ
- ከፍተኛ የቀን አበል መስጠትን ጨምሮ የጉዞ አበል ለመስጠት ማመልከቻ
- የወጪ መዋጮ ክፍያን ለመመለስ ማመልከቻ (50%)

ይህ የበይነመረብ አድራሻ በፌዴራል ፖርታል ላይ ወደሚገኙት የመስመር ላይ መተግበሪያዎች ይወስድዎታል፦

[የመስመር ላይ መተግበሪያዎች የበይነመረብ አድራሻ](#)

በመስመር ላይ ማመልከቻ ላይ ሁሉም ተጨማሪ መረጃ የሚገኘው በ፦

[በመስመር ላይ መተግበሪያ ላይ መረጃ ለማግኘት የበይነመረብ አድራሻ](#)

እባክዎን የስደት የምክር ማዕከላት እና የወጣቶች ፍልሰት አገልግሎት ቅናሾችን ልብ ይበሉ። በመተግበሪያዎች ይረዱዎታል፣ ጥያቄዎችን ይመልሱ እና ችግሮችዎን ይንከባከባሉ እና ለእርስዎ ተስማሚ የሆነ የውህደት ትምህርት ሊፈልጉ ይችላሉ። የፍልሰት ምክር ማእከላት እና የወጣቶች ፍልሰት አገልግሎት በአከባቢዎ የት እንዳሉ ከኢሚግሬሽን ጽ/ቤትዎ፣ ከፌዴራል ቢሮ የክልል ቢሮዎች ወይም በኢንተርኔት <https://bamf-navi.bamf.de/de/> ማግኘት ይቻላል።

በራሪ ወረቀቱ በውህደት ኮርስ ውስጥ ለመሳተፍ ለእርስዎ በጣም አስፈላጊ የሆነውን መረጃ ይዟል። የኮርስ አቅራቢው ለሚኖሩዎት ተጨማሪ ጥያቄዎች መልስ መስጠት ይችላል።

የውህደት ትምህርት በሚከታተሉበት ጊዜ በህጋዊ የአደጋ መድን አይሸፈኑም።

የውህደት ኮርሱን ለመከታተል ስኬትን እንመኝልዎታለን!